

**ADVIES n° 24 / 94 van 16 september 1994**  
-----

O. ref. : A / 017 / 94

**BETREFT :** Koninklijk besluit houdende de verplichting voor de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, om aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie, via het Rijksregister van de natuurlijke personen, de inlichting mee te delen betreffende de taal waarvan de inwoners van bedoelde gemeenten, die aan de reglementering inzake vakantie onderworpen zijn, het gebruik gevraagd hebben in hun betrekkingen met de plaatselijke overheid.

-----  
De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, gewijzigd bij de wetten van 15 januari 1990, 19 juli 1991 en 8 december 1992;

Gelet op de adviesaanvraag van 3 augustus 1994 van de Minister van Sociale Zaken, door de Commissie ontvangen op 8 augustus 1994;

Brengt op 16 september 1994 het volgende advies uit :

## 1. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

---

1. De adviesaanvraag betreft een koninklijk besluit dat de gemeentebesturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ertoe verplicht om door toedoen van het Rijksregister van de natuurlijke personen aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie mededeling te doen van "de inlichting (...) betreffende de taal waarvan de inwoners van bedoelde gemeenten, die aan de reglementering inzake vakantiegeld onderworpen zijn, het gebruik gevraagd hebben in hun betrekkingen met de plaatselijke overheid".

2. Met toepassing van artikel 6 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen (hierna de wet van 8 augustus 1983) werd het ontwerp van koninklijk besluit ter advies voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

In wat hierna volgt zal de Commissie de bepalingen van dit ontwerp van koninklijk besluit toetsen aan de voorwaarden van artikel 6 van de wet van 8 augustus 1983 en de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer (hierna de wet van 8 december 1992).

## II. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG

---

a) de wet van 8 augustus 1983

3. Het ontwerp van koninklijk besluit steunt op artikel 6 van de wet van 8 augustus 1983. De bepaling van dit artikel luidt als volgt :

"Wanneer de openbare overheden of de instellingen van openbaar nut bedoeld bij artikel 5, lid 1, krachtens een wet of een decreet de gemeenten om andere dan de in artikel 3 vermelde informatiegegevens kunnen verzoeken, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 5, tweede lid, de gemeenten verplichten die gegevens te verstrekken door toedoen van het Rijksregister. De aldus verkregen gegevens worden niet in het Rijksregister bewaard."

4. Dit artikel 6 onderwerpt het opleggen van een verplichting om via het Rijksregister gegevens te verstrekken aan een aantal voorwaarden :

5. Vooreerst kan de verplichting om via het Rijksregister gegevens te verstrekken slechts bestaan ten voordele van "openbare overheden of instellingen van openbaar nut bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983". Het gaat met name om de "openbare overheden, de instellingen van openbaar nut bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, de notarissen en gerechtsdeurwaarders" aan wie door de Koning toegang werd verleend tot het Rijksregister.

De Commissie stelt vast dat de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie een machtiging tot toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen verkreeg krachtens het koninklijk besluit van 5 december 1986 "tot regeling van de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, in hoofde van de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren"<sup>(1)</sup> (Belgisch Staatsblad, 19 december 1986).

6. Bovendien moet de betrokken overheid of instelling "krachtens een wet of een decreet" om de bedoelde gegevens kunnen verzoeken.

Terzake wordt in het Verslag aan de Koning dat aan het ontwerp van koninklijk besluit voorafgaat, verwezen naar artikel 41, 1 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in de bestuurszaken. De bepaling van dit artikel luidt als volgt : "De centrale diensten maken voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend".

De Commissie is van oordeel dat dit artikel de noodzakelijke wettelijke grondslag biedt.

7. De Commissie stelt vast dat het voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit voldoet aan de formele wettelijke vereisten van artikel 6 van de wet van 8 augustus 1983.

b) De wet van 8 december 1992

8. In het licht van de wet van 8 december 1992 komt het aan de Commissie toe om na te gaan of het ontwerp van koninklijk besluit voldoende waarborgen biedt op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de betrokken personen.

9. Uit het Verslag aan de Koning dat aan het ontwerp van koninklijk besluit voorafgaat blijkt dat de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie over de gegevens met betrekking tot de taalvoorkeur wenst te beschikken omdat zij voor het versturen van documenten betreffende een sociale prestatie onderworpen is aan de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 :

*"De Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie heeft dan ook steeds de wettelijke verplichting een document betreffende een sociale prestatie in de taal van de werknemer te versturen. Daar de werknemer, enerzijds, geen bijzondere aanvraag moet indienen om de uitbetaling van zijn vakantiegeld te verkrijgen, beschikt de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie in een eerste fase niet over voldoende aanwijzingen of veronderstellingen in verband met de taal van de werknemers, wanneer ze in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest woonachtig zijn.*

*De Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie heeft anderzijds zijn informaticasysteem geherstructureerd, waarbij een snel en doeltreffend beheer van alle gegevens, die nodig zijn voor de uitgifte van vakantiegelden, mogelijk wordt gemaakt.*

---

1

gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 maart 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 1996 tot regeling van de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, in hoofde van de instellingen van openbaar nut die onder het Ministerie van Sociale Voorzorg ressorteren (Belgisch Staatsblad, 19 maart 1992).

*Om bovengenoemde Rijksdienst zo in de mogelijkheid te stellen zijn opdracht als openbare instelling volledig te vervullen, met inachtneming o.a. van de bepalingen vervat in artikel 41, 1 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, moet hij in kennis worden gesteld van de door de werknemers gekozen taal bij hun inschrijving in een van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Indien de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie over bedoeld gegeven beschikt, zal hij op een relevante veronderstelling kunnen steunen, in verband met het taalstelsel van de werknemers die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest woonachtig zijn".*

De Commissie is van oordeel dat de redenen die in het Verslag aan Koning worden aangehaald van die aard zijn dat ze een verplichting in hoofde van de gemeente om aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie via het Rijksregister de gegevens met betrekking tot de taalvoorkeur mee te delen kunnen verantwoorden.

De Commissie is evenwel van oordeel dat uit het ontwerp van koninklijk besluit zelf duidelijk moet worden gesteld dat de gegevens in verband met de taalvoorkeur van de betrokken personen uitsluitend gebruikt mogen worden voor het versturen van een document betreffende een sociale prestatie in de taal van de werknemer en slechts in zoverre de betrokken persoon zelf nog geen taalvoorkeur heeft uitgedrukt.

Tenslotte wenst de Commissie op te merken :

- 1° dat het de voorkeur verdient om in de tekst van het ontwerp van koninklijk besluit het woord "inlichting" ter vervangen door "informatiegegeven", d.i. de terminologie van de wet van 8 augustus 1983.
- 2° dat in de aanhef, vierde lid "ten opzichte ervan", dient te worden vervangen door "ten opzichte van".
- 3° dat in het verslag aan de Koning, achtste lid, de "Commission consultative de la protection de la vie privée" dient te worden vervangen door "Commission de la protection de la vie privée".

**OM DEZE REDENEN :**

brengt de Commissie, onder voorbehoud van de hiervoor gemaakte opmerkingen, een gunstig advies uit.

De secretaris,

De voorzitter,

J. PAUL

P. THOMAS